

Recepción e impacto socio-cognitivo de las noticias sobre inmigración

JUAN-JOSÉ IGARTUA, CARLOS MUÑIZ, JOSÉ OTERO,
LIFEN CHENG Y JOSÉ GÓMEZ-ISLA

Universidad de Salamanca



Resumen

Se ha sugerido que un factor explicativo del rechazo hacia la inmigración es la actuación de los medios de comunicación. Sin embargo, son escasas las investigaciones sobre la recepción e impacto de las noticias sobre inmigración. En este artículo se presenta un estudio experimental sobre los efectos socio-cognitivos de las noticias sobre inmigración. En la investigación participaron 186 estudiantes universitarios. La noticia experimental entregaba información sobre el incremento de la inmigración en España: a) aludiéndose a las consecuencias positivas (contribución económica) o negativas (incremento de la delincuencia); y, b) incluyéndose información sobre el origen de los inmigrantes (latinoamericano versus marroquí). Los resultados mostraron que el tipo de encuadre noticioso enfatizado en la noticia ejercía efectos socio-cognitivos significativos. También se observó un efecto diferencial de la noticia en función del origen de los inmigrantes protagonistas.

Palabras clave: Psicología de los medios de comunicación, inmigración, efecto framing, investigación experimental.

Reception and socio-cognitive impact of news about immigration

Abstract

The media performance is found to be an explanatory factor for the general rejection in the population toward immigration. However, there are very few studies focusing on reception or impact of the news on immigration. This paper is about an experimental study on socio-cognitive effects of the news on immigration, where 186 university students participated as experimental subjects. The news article used in the experiment mentioned information about the increasing immigration in Spain, highlighting, a) either the positive (economic contribution) or negative (growth of delinquency) consequences; and, b) information about the origin of the immigrants (Latin Americans vs. Moroccans). The results showed that the type of the news frame stressed in the report exerted significant socio-cognitive effects. A differential effect in terms of the origin of the immigrant characters is also observed.

Keywords: Media Psychology, immigration, framing effect, experimental research.

Agradecimientos: Trabajo realizado gracias a la financiación de los proyectos: "Efectos socio-cognitivos de los encuadres noticiosos de la inmigración. El papel moderador de la densidad de población inmigrante" (Ministerio de Educación y Ciencia, referencia nº SEJ2006-03026), "Análisis y efectos socio-cognitivos de los encuadres noticiosos de la inmigración en la prensa regional de Castilla y León" (Junta de Castilla y León, referencia nº SA040A06) y "Efectos socio-cognitivos de los encuadres noticiosos de la inmigración en los medios de comunicación" (Universidad de Salamanca, referencia nº USAL2005-B1-12).

Correspondencia con los autores: Juan José Igartua. Universidad de Salamanca. Facultad de Ciencias Sociales. Campus Unamuno (Edificio FES), 37007 Salamanca. E-mail: jjigartua@usal.es.

Las migraciones internacionales se han convertido en uno de los fenómenos más importantes del escenario demográfico internacional. En este contexto, España se ha convertido de manera reciente en un país de inmigración (Díez Nicolás, 2004). Sin embargo, a juzgar por las encuestas desarrolladas por el Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS), las expectativas y actitudes de los españoles en relación con la inmigración han evolucionado en los últimos años, acumulándose un rechazo manifiesto con respecto a la población inmigrante. Así, frente a la postura mayoritaria en 1996 a favor de la inmigración (al juzgarse que ésta era necesaria y no excesiva), en la actualidad se aprecian actitudes más desfavorables. En 2005, el 59.6% de la población española afirmaba que el número de personas procedentes de otros países que viven en España "son demasiados", frente al 29% que apoyaba esta opción en 1996 (CIS, 1996, 2005). Por otro lado, los ciudadanos españoles perciben que la inmigración es un problema para el país¹. Así, por ejemplo, en el último *barómetro* publicado hasta la fecha por el CIS (de noviembre de 2006) se apreciaba que el 40% de los ciudadanos consideraba que la inmigración es un "problema", tan sólo superado por el paro (40.1%) pero por delante de otros asuntos como el terrorismo (25.4%) y la vivienda (25.1%) (CIS, 2006).

Son diversos los factores psico-sociales que explican las actitudes de rechazo hacia los inmigrantes y que conducen a procesos de discriminación y exclusión social, como los factores sociodemográficos, la ideología política, la percepción de amenaza social o cultural, o el nivel de contacto con inmigrantes (Cea D'Ancona, 2004; Pettigrew y Meertens, 1995; Ramos, Techio, Páez y Herranz, 2005; Rueda y Navas, 1996). Sin embargo, un factor *situacional* que contribuye a generar imágenes de discriminación y exclusión social a nivel colectivo es la acción informativa de los medios de comunicación (van Dijk, 1997, 2003). Cea D'Ancona (2004) advierte que un factor explicativo de la "activación de la xenofobia" en España y la Unión Europea es la actuación de los medios de comunicación que "en ocasiones convierten en *arquetipos* los sucesos *atípicos*" (p. 288) al dar cobertura informativa sobre sucesos de carácter negativo (por ejemplo, delictivos) en los que pueden estar implicados algunos inmigrantes. Los estudios de análisis de contenido sobre el tratamiento informativo de la inmigración en la prensa y televisión en España y en otros países han puesto de manifiesto que se tiende a vincular la inmigración con la delincuencia y otros problemas sociales, teniendo una presencia mucho menor las informaciones sobre la contribución positiva de la inmigración para los países de acogida (Entman, 1992; Igartua, Muñiz, Calvo, Otero y Merchán, 2005; Igartua, Muñiz y Cheng, 2005; Romer, Jamieson y de Coteau, 1998; van Dijk, 1989). Sin embargo, hasta la fecha no se han realizado investigaciones empíricas sobre los efectos socio-cognitivos que puede ejercer el tratamiento informativo de la inmigración en la opinión pública sobre este tema. En este contexto, se presenta una investigación experimental que pretende aportar evidencia empírica sobre los efectos socio-cognitivos del tratamiento informativo de la inmigración en la opinión pública. Dicha investigación se ancla en la teoría del *framing* y en los estudios internacionales realizados sobre el impacto cognitivo de los encuadres noticiosos, una de las áreas de mayor desarrollo en la investigación en Psicología de los Medios de Comunicación (*Media Psychology*) y en Comunicación en la actualidad (Bryant y Miron, 2004).

Encuadres noticiosos, inmigración y opinión pública

Los desarrollos recientes en la investigación sobre los efectos socio-cognitivos de las noticias plantean que los contenidos informativos de los medios de comunicación no sólo *fijan* la agenda pública (la importancia percibida de los asuntos

sociales), sino que también *dictan* al público una forma de pensar sobre ciertos asuntos (McCombs y Ghanem, 2001). En este contexto, tiene una especial relevancia el concepto de encuadre noticioso (*news frame*) que hace referencia a un proceso relacionado con dos operaciones: *seleccionar* y *enfatizar* palabras, expresiones e imágenes, para conferir un punto de vista, enfoque o ángulo en una información (Entman, 1993; Reese, Gandy y Grant, 2001; Scheufele, 1999, 2000).

Los encuadres noticiosos pueden jugar diferentes roles, actuando como variables *dependientes* o *independientes* (Scheufele, 1999). Entendidos como variables dependientes, los encuadres están contenidos en las noticias y son el resultado de los procesos de producción de las mismas en los medios de comunicación. Desde esta perspectiva, los estudios desarrollados sobre el tratamiento de la inmigración y minorías étnicas en los medios informativos muestran que se tiende a enfatizar los aspectos más negativos, predominando los enfoques que vinculan la inmigración con la delincuencia (Dixon y Linz, 2000; Entman, 1992; Igartua, Muñiz, Calvo et al., 2005; Igartua, Muñiz y Cheng, 2005; Romer et al., 1998; van Dijk, 1989). Así, se ha sugerido que la acción informativa de los medios de comunicación puede constituir un factor explicativo del prejuicio hacia los inmigrantes y de la xenofobia (Cea D'Ancona, 2004).

Como variables independientes, los encuadres son concebidos como propiedades de los textos informativos que condicionan los procesos de recepción e impacto de las noticias. Esta línea de investigación enlaza con el análisis del denominado *efecto framing* (efecto de los encuadres noticiosos) que se refiere a dos procesos diferenciados. El primer proceso (establecimiento del encuadre o *frame-setting*) alude a que los encuadres noticiosos pueden influir en el contenido del pensamiento de las personas, es decir, en sus respuestas cognitivas que se producen durante el procesamiento de una noticia (canalización cognitiva) (Scheufele, 2000). Se ha observado que el tipo de encuadre utilizado para confeccionar una noticia ejerce un impacto significativo en las respuestas cognitivas de los sujetos (de Vreese, 2004; de Vreese y Boomgaarden, 2003; Price, Tewksbury y Powers, 1997; Shah, Domke y Wackman, 2001; Shen, 2004; Valkenburg, Semetko y de Vreese, 1999). El efecto *framing* también se vincula con los procesos de atribución de responsabilidad: las creencias sobre las "causas" de los problemas y sobre los responsables de su "tratamiento". Se ha comprobado que los encuadres noticiosos influyen en las actitudes, creencias y en el nivel de complejidad cognitiva con que las personas reflexionan sobre los asuntos sociales (Iyengar, 1991; Shah, Kwak, Schmierbach y Zubric, 2004).

A pesar del número creciente de investigaciones experimentales sobre el efecto de los encuadres noticiosos en relación con la información política y electoral, existe poca evidencia empírica sobre el impacto de los encuadres noticiosos de la inmigración. Uno de los escasos estudios experimentales realizados hasta la fecha fue el desarrollado por Domke, McCoy y Torres (1999). En su estudio manipularon un artículo de prensa en el que tres candidatos políticos exponían sus puntos de vista sobre la inmigración, creando dos versiones en función del tipo de encuadre dominante (consecuencias económicas versus enfoque moral). Se observó que los encuadres noticiosos sobre la inmigración no sólo canalizaban las respuestas cognitivas sino que también contribuían de manera indirecta a la formación de juicios sobre este tema.

El debate actual sobre el efecto de los encuadres noticiosos también se centra en analizar los *mecanismos* explicativos de dicho efecto y su diferenciación con respecto al efecto *priming* (éste último ampliamente analizado en la investigación realizada en el marco de la teoría del Establecimiento de la Agenda o *Agenda Setting*), ya que se mantiene que ambos conceptos se basan en modelos cognitivos diferentes (Price y Tewksbury, 1997; Scheufele, 2000). El efecto *priming* (preacti-

vación) se basa en el concepto de “accesibilidad”, la facilidad con que se recuerda algo. Se concibe como un efecto indirecto, o de segundo orden, que se produce inmediatamente *después* de la exposición al mensaje (fase de juicio), cuando el sujeto se somete a una tarea posterior de evaluación y dicho juicio se ve influido por la activación previa causada por la exposición a una noticia, por ejemplo. El efecto *framing* se define como un efecto directo, o de primer orden, vinculado con la “aplicabilidad” del conocimiento que se activa *durante* la recepción de una noticia (fase de codificación). Es un efecto relacionado con la activación de “corrientes de pensamiento” que influyen de manera espontánea (*on-line*) en la formación de actitudes y creencias sobre un determinado tema o asunto, gracias al énfasis de ciertos atributos en la noticia (Price y Tewksbury, 1997).

También se ha señalado que las personas realizan juicios e inferencias sobre los asuntos que relatan las noticias sin tomar en consideración toda la información almacenada en la memoria; más bien, el juicio se basa en aquella información más accesible (Zillmann y Brousius, 2000). Así, los procesos de inferencia y de juicio social vinculados con el procesamiento de noticias están dominados por la actuación de heurísticos, en particular, del *heurístico de disponibilidad*, que consiste en “estimar la frecuencia o probabilidad de un evento en función de la facilidad con que ejemplos concretos o asociaciones de éste nos vienen a la mente” (Rodríguez-Bailón y Palacios, 2006, p. 127). De este modo, se puede suponer que después de leer una noticia alusiva al incremento de la delincuencia por la presencia de inmigrantes, frente a leer una noticia sobre el impacto positivo de la inmigración en la economía, los sujetos sobreestimarán la importancia de la inmigración como un problema para el país y manifestarán actitudes y creencias más negativas hacia la inmigración debido al uso del heurístico de disponibilidad.

Perse (2001) ha planteado que el efecto de los encuadres noticiosos puede explicarse a partir del Modelo de la Probabilidad de Elaboración de Petty y Cacioppo (1986), siendo el resultado de un procesamiento vía ruta periférica. Este tipo de procesamiento, de naturaleza superficial y automática, se basa en “señales periféricas” (quién dice qué, cómo se dice, etcétera), en vez de en el contenido del mensaje (qué se dice). Así, el procesamiento vía ruta periférica puede conducir a que se considere que un determinado asunto es un problema importante o a reforzar una opinión y creencias congruentes, si en la noticia se incluyen claves periféricas que *disparen* este tipo de procesamiento superficial (Perse, 2001). Una de dichas claves periféricas en el contexto de las noticias sobre inmigración es la alusión al origen étnico, nacional o geográfico de los inmigrantes (*group cue*) (Brader, Valentino y Suhay, 2004; Domke, 2001). De hecho, en la confección de noticias sobre inmigración, la alusión al origen de los protagonistas de las mismas suele ser un recurso habitual (Igartua *et al.*, 2005; Igartua, Muñiz y Cheng, 2005). Por otro lado, en el contexto español se ha observado la existencia de un mayor prejuicio hacia el inmigrante magrebí y una mayor aceptación del inmigrante latinoamericano (Cea D’Ancona, 2004; Ramos *et al.*, 2005; Rueda y Navas, 1996). Brader *et al.* (2004) observaron que una noticia con enfoque de consecuencias negativas de la inmigración estimulaba actitudes más negativas hacia los inmigrantes si se destacaba que los protagonistas eran de origen mexicano (en Estados Unidos, un grupo desprestigiado) frente a si se enfatizaba el origen europeo de los inmigrantes (mejor valorados socialmente). Así, cabe esperar que si en una noticia con un encuadre que asocia inmigración y delincuencia se destaca que los protagonistas son inmigrantes desprestigiados (como los marroquíes en España) frente a inmigrantes mejor valorados (latinoamericanos), será mucho más probable que se induzca una opinión y creencias más negativas hacia la inmigración.

Tomando como referencia la investigación sobre el efecto de los encuadres noticiosos, los objetivos específicos del estudio experimental que se presenta fue-

ron los siguientes. En primer lugar, analizar en qué medida los encuadres más *problematizadores* de la inmigración (que vinculan inmigración con delincuencia) frente a encuadres que enfatizan aspectos más positivos (contribución económica) influyen en cómo se percibe la inmigración como problema social, en la canalización cognitiva y condiciona las opiniones y las creencias sobre las consecuencias de la inmigración. En segundo lugar, evaluar la influencia del origen geográfico de los inmigrantes protagonistas de la información noticiosa (*group cue*) en el procesamiento y los efectos provocados por los encuadres noticiosos. Además, se plantearon las siguientes hipótesis:

H1: Los sujetos expuestos a la noticia con encuadre de contribución económica generarán más respuestas cognitivas positivas hacia la inmigración, más respuestas cognitivas centradas en el encuadre de consecuencias económicas y menos centradas en el encuadre de conflicto que los sujetos expuestos a la noticia con un encuadre que asocia inmigración con delincuencia. Este resultado será menos acusado cuando los inmigrantes protagonistas de la noticia sean de origen marroquí.

H2: El encuadre que alude a la contribución económica de los inmigrantes, frente al que vincula inmigración con delincuencia, inducirá una menor percepción de la inmigración como problema, una opinión más favorable hacia la inmigración y un mayor grado de acuerdo con creencias que relacionan la inmigración con el progreso económico del país. Este resultado será menos acusado cuando los inmigrantes protagonistas de la noticia sean de origen marroquí.

MÉTODO

Participantes

En el estudio participaron 186 estudiantes de la Universidad de Salamanca de nacionalidad española. El 75.8% de los sujetos eran mujeres y la media de edad de fue de 20.95 años (rango: 18-38 años).

Diseño y procedimiento

Se utilizó un diseño factorial 2 x 2, siendo las variables independientes el tipo de encuadre enfatizado en la noticia y el tipo de colectivo inmigrante aludido de manera incidental. Se utilizaron dos tipos de encuadres noticiosos: a) los inmigrantes como delincuentes; y b) contribución económica de los inmigrantes. Además, en la mitad de las noticias se aludía a inmigrantes marroquíes y en la otra mitad a latinoamericanos.

El cuestionario *split-ballot* fue aplicado en varias clases de la Universidad de Salamanca. En cada aula, los sujetos fueron aleatorizados a las cuatro condiciones experimentales. De este modo, se obtuvieron entre 45 y 48 cuestionarios en cada condición experimental. El tiempo total dedicado a la lectura de la noticia y cumplimentar el cuestionario fue de 20-25 minutos y el trabajo de campo se realizó en tres días durante el mes de octubre de 2005. En la portada del cuestionario se entregaba información sobre los objetivos del estudio. En la segunda página se incluía la noticia experimental que en las cuatro condiciones presentaba el mismo titular: *España alcanza los 4 millones de extranjeros, el 9% de la población*. En las páginas siguientes se incluían las variables dependientes, de chequeo de la manipulación y de control.

Las noticias utilizadas en el estudio experimental se construyeron tomando como referencia investigaciones previas de análisis de contenido (Igartua, Muñiz, Calvo *et al.*, 2005; Igartua, Muñiz, Cheng, 2005) y también a partir de noticias publicadas sobre el tema en la época en la que se desarrolló el estudio. En las cu-

tro noticias construidas (que contenían entre 592 y 620 palabras) el titular, entradilla (*lead*), primer párrafo y cierre o conclusión (cuarto párrafo) era el mismo, referido al incremento de la inmigración en España, aportando datos del Instituto Nacional de Estadística acerca de la situación actual y la tendencia de futuro.

La manipulación de los encuadres noticiosos vino determinada por la alusión a diferentes tipos de consecuencias asociadas a la inmigración. En una de las versiones se aludía a las consecuencias negativas de la inmigración para el país, vinculando el texto con informaciones sobre el incremento de la delincuencia achacable a la inmigración y se informaba de un incidente de carácter delictivo ocurrido en Madrid, protagonizado por un inmigrante en el que había muerto un ciudadano autóctono. En otra versión, se destacaban las consecuencias positivas de la inmigración para el país en el terreno económico, aludiendo a efectos como el incremento de los ingresos en la Seguridad Social y la revitalización de los pequeños comercios en zonas de residencia de inmigrantes como Madrid.

Por otro lado, en tres momentos diferentes a lo largo de la noticia se incluía información sobre el origen geográfico o nacional de los inmigrantes (*group cue*). En la presentación de los datos estadísticos sobre la presencia de inmigrantes en España se enfatizaban diferentes informaciones. En una de las versiones se afirmaba que el primer colectivo afincado en España era el compuesto por marroquíes mientras que en otra versión se indicaba que el primer colectivo era el compuesto por inmigrantes latinoamericanos. A lo largo de la noticia se aludía en otras dos ocasiones a inmigrantes de procedencia marroquí o latinoamericana en el relato de diferentes hechos. Así, en la versión con un encuadre de conflicto se describía el mismo acto delictivo cometido en uno de los casos por un ciudadano marroquí y en otro por un ciudadano latinoamericano.

Variables e instrumentos

Respuestas cognitivas

Se evaluaron mediante la “tarea de listado de pensamientos” (Valkenburg *et al.*, 1999). A los sujetos se les pidió: “escribe todos los pensamientos, ideas o reflexiones que te haya suscitado la lectura de la noticia, es decir, aquellas impresiones que te surgieron durante la lectura de la noticia”. Tomando como unidad de análisis cada una de las ideas escritas, dos analistas evaluaron los criterios: a) si en la respuesta cognitiva estaba presente el *encuadre de conflicto*, mediante comentarios sobre la relación inmigración-delincuencia, la inseguridad ciudadana, el aumento de la delincuencia, referencia a delitos cometidos por inmigrantes, detenciones de inmigrantes, conflictos en los barrios por la inseguridad (1 = sí, 0 = no); b) si en la respuesta cognitiva estaba presente el *encuadre de consecuencias económicas*, mediante comentarios sobre la mejora de la economía, los ingresos de la Seguridad Social, el fortalecimiento de la población activa o el incremento de la actividad comercial (1 = sí, 0 = no); c) *polaridad de la respuesta cognitiva en relación a la inmigración*: comentario crítico o negativo (valor -1, por ejemplo, “el aumento de inmigrantes está aumentando la delincuencia”), comentario ambivalente, no evaluativo o de tipo descriptivo (valor 0, por ejemplo, “la mayoría de los inmigrantes son sudamericanos”) o comentario favorable (valor 1, por ejemplo, “el tema de las pensiones es un buen argumento para rebatir a los que piensan que la inmigración sólo trae el caos y la delincuencia”).

Para evaluar la fiabilidad del proceso de codificación, se eligieron al azar 28 cuestionarios (el 11% de la muestra, lo que supuso un total de 101 respuestas cognitivas) y se codificaron de manera independiente los criterios mencionados. Se calculó el porcentaje de acuerdo entre los dos jueces, arrojando los siguientes valores: alusión al encuadre de conflicto (97%), alusión al encuadre de conse-

cuencias económicas positivas (90%) y polaridad (80%). A partir de la información de las respuestas cognitivas individuales se generó un fichero de datos agregados que fue fusionado con el resto de variables dependientes.

Recuerdo de la información

A los sujetos se les preguntaba por: el tema principal de la noticia, el porcentaje de inmigrantes en España según la noticia, el origen geográfico de los inmigrantes protagonistas de la noticia, así como otras informaciones de interés. Se creó un índice de memorización de la noticia, sumando las opciones contestadas correctamente.

Importancia de la inmigración como problema

El texto de la pregunta era: “por favor, indica según tu opinión en qué medida los siguientes asuntos son problemas importantes para el país” (siendo la *inmigración* uno de los 13 temas). Para cada asunto se indicaba el nivel de importancia (0 = nada, 10 = muy importante).

Opinión general hacia la inmigración

Se preguntó: “como sabes, todos los países desarrollados reciben inmigrantes. ¿Crees que, en términos generales, la inmigración es más bien positiva o más bien negativa para España?” (Cea D’Ancona, 2004). Los sujetos indicaban su opinión utilizando una escala de 11 puntos (0 = muy negativa, 10 = muy positiva).

Creencias sobre las consecuencias de la inmigración

Se construyó una escala con 8 afirmaciones sobre las consecuencias de la inmigración en España (Cea D’Ancona, 2004; Domke *et al.*, 1999). Se preguntaba por el grado de acuerdo o desacuerdo (1=total desacuerdo, 5=total acuerdo) con las afirmaciones: a) “los inmigrantes desempeñan trabajos que los españoles no quieren”, b) “en España, hoy en día, se siguen necesitando trabajadores inmigrantes”, c) “el aumento de la inmigración favorece el incremento de la delincuencia”, d) “al aceptar sueldos más bajos, los trabajadores extranjeros hacen que bajen los salarios de los españoles”, e) “existe una estrecha relación entre inmigración e inseguridad ciudadana”, f) “los inmigrantes quitan puestos de trabajo a los españoles”, g) “el aumento de los inmigrantes favorece la economía del país” y h) “en general, los inmigrantes están contribuyendo al desarrollo de España”. Un análisis factorial de componentes principales (rotación varimax) extrae dos factores (58.88% de la varianza). El primer factor (ítems c, d, e y f) aludía a la creencia “la inmigración favorece el incremento de la delincuencia y la competencia desleal a trabajadores españoles” ($\alpha = 0.77$); el segundo (ítems a, b, g y h) se refería a la creencia “la inmigración supone una contribución económica para el país” ($\alpha = 0.68$).

Autoposicionamiento político

Se evaluó mediante una escala de 10 puntos, desde 1 (izquierda) hasta 10 (derecha).

Consumo de medios

Se preguntó: “en términos generales, en un día normal de la semana ¿cuántas horas ves televisión? ¿Escuchas radio? ¿Lees la prensa de información general? ¿Navegas por Internet?”

Nivel de contacto con inmigrantes

Se preguntaba al sujeto si mantenía, o había mantenido en el pasado (1 = sí, 0 = no), algún tipo de relación familiar, de amistad, de trabajo o de vecindad con inmigrantes (véase Cea D'Ancona, 2004). Se creó un índice de contacto personal con inmigrantes a partir de la suma simple de las cuatro variables dicotómicas consideradas (rango teórico de puntuaciones desde 0 hasta 4).

RESULTADOS

Análisis preliminares

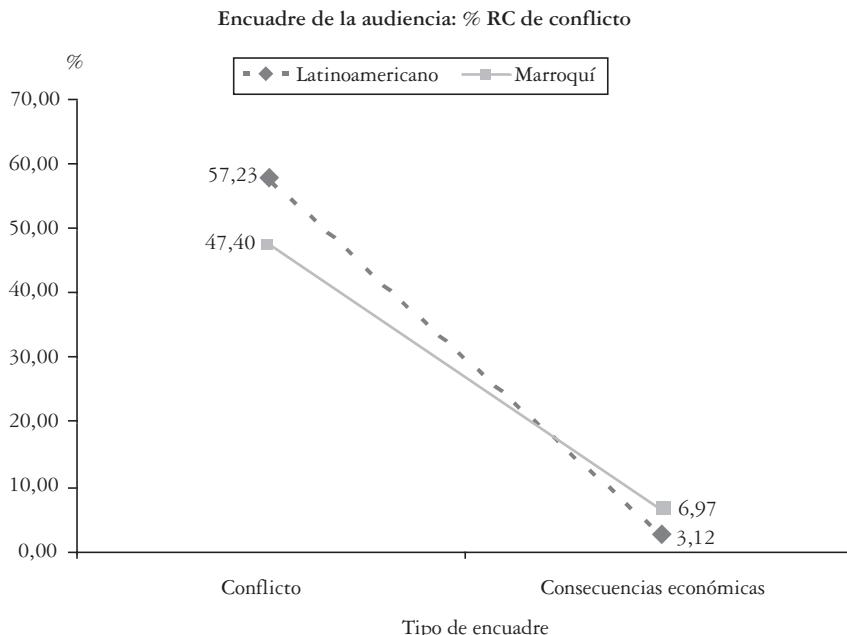
No se observaron diferencias estadísticamente significativas entre las cuatro condiciones experimentales en las variables sexo ($\chi^2_{(3)} = 0.56, p = .905$), edad ($F_{(3, 178)} = 0.08, p = .971$), autoposicionamiento político ($F_{(3, 173)} = 1.49, p = .218$) y nivel de contacto con inmigrantes ($F_{(3, 174)} = 0.65, p = .581$). Tampoco se observaron diferencias significativas en el consumo de televisión ($F_{(3, 176)} = 0.11, p = .952$), radio ($F_{(3, 73)} = 0.70, p = .550$), prensa ($F_{(3, 157)} = 0.28, p = .837$) e Internet ($F_{(3, 154)} = 0.37, p = .774$). No se apreciaron diferencias estadísticamente significativas en el índice de memorización de la noticia ($F_{(3, 182)} = 1.30, p = .275$). Estos resultados avalan el procedimiento de aleatorización y sugieren que la manipulación experimental fue efectiva.

Hipótesis 1: efectos en la canalización cognitiva

Con respecto a las respuestas cognitivas centradas en la relación entre inmigración y delincuencia, se observó un efecto significativo del tipo de encuadre ($F_{\text{encuadre} (1, 161)} = 219.50, p < .001$): los sujetos expuestos a una noticia con un encuadre de conflicto elaboraron más respuestas cognitivas centradas en la vinculación entre inmigración y delincuencia ($M = 52.26, DT = 26.05$) que los sujetos expuestos a un encuadre de consecuencias económicas ($M = 5.09, DT = 13.24$). No se observó un efecto significativo vinculado con el origen de los inmigrantes ($F_{\text{group cue} (1, 161)} = 0.88, p = .349$), pero sí un efecto de interacción significativo entre ambas variables independientes ($F_{\text{encuadre} \times \text{group cue} (1, 161)} = 4.59, p < .034$). Cuando la noticia enfatizaba un encuadre de consecuencias económicas positivas se generaban más respuestas cognitivas centradas en el conflicto si los protagonistas eran marroquíes que si eran latinoamericanos.

En relación con el porcentaje de respuestas cognitivas centradas en las consecuencias económicas positivas, se observaron efectos significativos por tipo de encuadre ($F_{\text{encuadre} (1, 161)} = 117.96, p < .001$) y origen de los inmigrantes ($F_{\text{group cue} (1, 161)} = 3.92, p < .049$). Los resultados del efecto de interacción no resultaron estadísticamente significativos ($F_{\text{encuadre} \times \text{group cue} (1, 161)} = 3.26, p < .073$) si bien se pueden considerar *tendenciales* (dado que el valor de p es menor que .10) (Hayes, 2005). Los sujetos que leyeron un noticia con encuadre de consecuencias económicas elaboraron más respuestas relacionadas con la contribución económica de los inmigrantes ($M = 43.18, DT = 31.63$) en comparación con los que leyeron una noticia con encuadre de conflicto ($M = 4.04, DT = 10.90$). Además, se produjeron más respuestas cognitivas centradas en la contribución económica cuando la noticia era protagonizada por inmigrantes latinoamericanos ($M = 27.00, DT = 34.04$) que cuando los protagonistas eran marroquíes ($M = 20.11, DT = 26.73$). Finalmente, y aunque el efecto de interacción no fue estadísticamente significativo sino tendencial (por lo que tiene que interpretarse con precaución), los datos indican que ante una noticia con un enfoque de consecuencias económicas, se generaron más respuestas cognitivas centradas en la contribución positiva cuando los protagonistas eran latinoamericanos que cuando eran marroquíes.

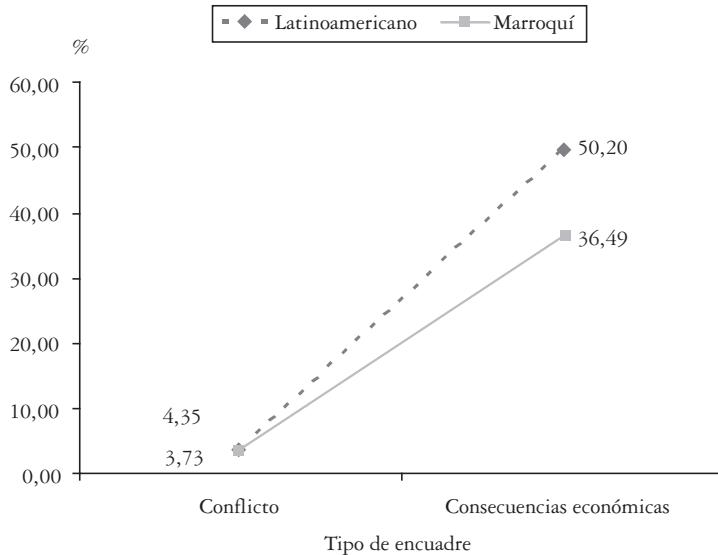
FIGURA 1
Efecto del tipo de encuadre y del origen de los inmigrantes en el porcentaje de respuestas cognitivas centradas en la vinculación “inmigración-delincuencia”



Se observaron diferencias estadísticamente significativas en la polaridad de las respuestas cognitivas en función del tipo de encuadre ($F_{\text{encuadre}}(1, 161) = 45,31, p < .001$). Los sujetos que habían leído una noticia con un encuadre de conflicto

FIGURA 2
Efecto del tipo de encuadre y del origen de los inmigrantes en el porcentaje de respuestas cognitivas centradas en la contribución económica positiva de la inmigración

Encuadre de la audiencia: % RC de consecuencias económicas



generaron más comentarios críticos sobre la inmigración ($M = -0.16$, $DT = 0.52$) que los expuestos a una noticia que enfatizaba la contribución económica ($M = 0.32$, $DT = 0.41$). Se observó un efecto tendencial en función del origen de los inmigrantes ($F_{group cue (1, 161)} = 3.09$, $p < .080$), escribiéndose más comentarios críticos cuando en la noticia se hacia saliente el protagonismo de los marroquíes ($M = 0.01$, $DT = 0.47$) frente a los latinoamericanos ($M = 0.13$, $DT = 0.58$) (aunque este resultado debería interpretarse con cautela por apreciarse una valor de p menor que .10). No se observó un efecto de interacción significativo ($F_{encuadre \times group cue (1, 161)} = 1.08$, $p = .299$).

Hipótesis 2: efectos actitudinales

Se observaron diferencias estadísticamente significativas en la percepción de la importancia de la inmigración como un problema para el país en función del tipo de encuadre ($F_{encuadre (1, 179)} = 6.01$, $p < .015$). No existía un efecto significativo en función del origen de los inmigrantes ($F_{group cue (1, 179)} = 0.32$, $p = .569$), ni tampoco un efecto de interacción ($F_{encuadre \times group cue (1, 179)} = 1.44$, $p = .231$). Los sujetos expuestos a la noticia que vinculaba inmigración y delincuencia ($M = 8.27$, $DT = 1.66$), frente a los sujetos expuestos a una noticia que enfatizaba las consecuencias económicas positivas ($M = 7.57$, $DT = 2.20$), concedían una mayor importancia a la inmigración como problema para el país.

Se observó un efecto significativo en la opinión general hacia la inmigración en función del tipo de encuadre ($F_{encuadre (1, 179)} = 8.10$, $p < .005$). El origen de los inmigrantes no influía en la opinión general hacia la inmigración ($F_{group cue (1, 179)} = 2.08$, $p = .150$), y tampoco se observó un efecto de interacción significativo ($F_{encuadre \times group cue (1, 179)} = 2.56$, $p = .111$). Los sujetos expuestos a una noticia que hacía saliente la contribución económica de los inmigrantes manifestaban una opinión más positiva ($M = 6.04$, $DT = 1.63$) que los sujetos expuestos a una noticia con un enfoque de conflicto ($M = 5.21$, $DT = 2.39$).

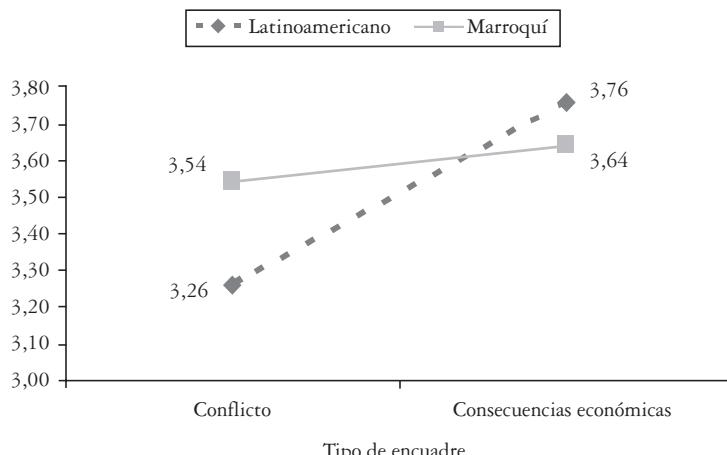
No se apreciaron efectos significativos en la creencia negativa “la inmigración favorece el incremento de la delincuencia y la competencia desleal a trabajadores españoles” en función del tipo de encuadre ($F_{encuadre (1, 176)} = 1.95$, $p = .163$), ni en función del origen de los inmigrantes ($F_{group cue (1, 176)} = 0.00$, $p = .958$); tampoco se observó un efecto de interacción significativo ($F_{encuadre \times group cue (1, 176)} = 0.01$, $p = .919$). Sin embargo, la creencia positiva “la inmigración supone una contribución económica para el país” se veía afectada de manera significativa por el tipo de encuadre ($F_{encuadre (1, 174)} = 8.92$, $p < .003$): los sujetos expuestos a una noticia que hacía saliente la contribución económica de los inmigrantes mostraban un mayor acuerdo con dicha creencia ($M = 3.70$, $DT = 0.54$) que aquellos expuestos a una noticia que vinculaba inmigración con delincuencia ($M = 3.41$, $DT = 0.79$). No se apreció un efecto significativo en función del origen de los inmigrantes ($F_{group cue (1, 174)} = 0.67$, $p = .412$). Sin embargo, se observó un efecto de interacción significativo ($F_{encuadre \times group cue (1, 174)} = 3.96$, $p < .048$). Ante una noticia con encuadre de consecuencias positivas y con protagonistas latinoamericanos se mostraba un mayor acuerdo con esta creencia que si la misma noticia estaba protagonizada por marroquíes.

DISCUSIÓN

Los resultados del estudio suponen un apoyo importante a las hipótesis planteadas: el tipo de encuadre enfatizado en la noticia ejerce un efecto significativo en la canalización cognitiva, en la percepción de importancia de la inmigración como problema, en la opinión general hacia la inmigración y en las creencias sobre las consecuencias de la inmigración en el país. De manera específica se ha

FIGURA 3
Efecto del tipo de encuadre y del origen de los inmigrantes en la creencia “la inmigración supone una contribución económica para el país”

“La inmigración supone una contribución económica para el país”



encontrado que los sujetos expuestos de manera experimental a una noticia con un encuadre de conflicto (donde se vinculaba la inmigración con el incremento de la delincuencia en el país), frente a los sujetos expuestos a una noticia con un enfoque de consecuencias económicas (donde se destacaba la contribución económica de los inmigrantes): a) desarrollaron un mayor porcentaje de ideas centradas en la vinculación entre inmigración y delincuencia (“se plantea una situación de gran inseguridad en España”) y, de manera complementaria, una menor proporción de pensamientos relacionados con la contribución económica de la inmigración para el país (“gracias a su llegada el sistema de pensiones podrá garantizarse a las nuevas generaciones”); b) generaron más respuestas cognitivas de crítica con respecto a la inmigración (“la delincuencia aumentará puesto que aumentará el número de inmigrantes, ya que la relación delincuencia-inmigración no es un mito”); c) consideraban en mayor medida que la inmigración era un problema importante para el país; y, d) manifestaban con posterioridad a la lectura de la noticia una opinión más negativa hacia la inmigración y también se mostraban más en desacuerdo con la creencia “la inmigración supone una contribución económica para el país”. Estos resultados ponen de manifiesto que la manera de enfocar el tema de la inmigración genera efectos cognitivos y actitudinales, lo que a su vez es congruente con las investigaciones previas sobre el efecto de los encuadres noticiosos (de Vreese y Boomgaarden, 2003; Domke *et al.*, 1999; Price *et al.*, 1997; Shah *et al.*, 2001; Shen, 2004; Valkenburg *et al.*, 1999).

Se obtuvo un apoyo empírico parcial con respecto a la hipótesis que planteaba un efecto diferencial de los encuadres noticiosos en función de la inclusión de información sobre el origen nacional o geográfico de los inmigrantes aludidos en la noticia. Así, la noticia con un encuadre de consecuencias económicas positivas que hacía alusión a inmigrantes de origen marroquí (en comparación con el mismo texto con referencia a inmigrantes latinoamericanos): hacía más saliente en los sujetos las respuestas cognitivas centradas en el conflicto, estimulaba menos respuestas cognitivas relacionadas con el encuadre de consecuencias eco-

nómicas (aunque en este caso el efecto resultaba tendencial desde un punto de vista estadístico), e inducía un menor grado de acuerdo con la creencia “la inmigración supone una contribución económica para el país”. Estos resultados son convergentes con los obtenidos por Brader *et al.* (2004) en Estados Unidos. Las implicaciones que se deducen de estos resultados son especialmente relevantes porque indican que la inclusión de elementos *periféricos*, como aludir de manera incidental al origen nacional o geográfico de inmigrantes con respecto a los que ya existe un prejuicio en la población, puede exacerbar o reforzar los estereotipos negativos, en este caso con respecto a los inmigrantes marroquíes. En consonancia con este planteamiento, el hecho de mencionar en la noticia que los inmigrantes eran de origen marroquí, frente a indicar que eran de origen latinoamericano, provocó una menor proporción de respuestas cognitivas centradas en la contribución económica de la inmigración.

A la luz de los datos aportados, se puede argumentar que, si se desea conseguir una adecuada y plena integración de la población inmigrante en la sociedad española, en la práctica cotidiana del periodismo responsable se debería hacer un esfuerzo por “controlar la transmisión de estereotipos amenazantes que enlazan inmigración-delincuencia-peligro” (Ramos *et al.*, 2005, p. 36). Esta recomendación supone la inclusión de una mayor variedad de noticias sobre inmigrantes, evitando que predominen (como sucede hasta la fecha) las de carácter negativo que, como se ha visto, generan efectos cognitivos y actitudinales significativos. Por otro lado, se debería tener en cuenta que la alusión al origen étnico, nacional o geográfico de los inmigrantes, especialmente de aquéllos que son fuente de prejuicios muy consolidados, debería evitarse porque induce creencias y actitudes negativas hacia la inmigración en general.

Finalmente, cabe señalar una serie de limitaciones del presente estudio. En primer lugar, la noticia experimental no presentaba material gráfico de ningún tipo; sería recomendable en futuros estudios comprobar el impacto de la inclusión de este tipo de elementos (como fotografías de inmigrantes de diferente origen), dado que los encuadres noticiosos también se manifiestan mediante recursos visuales y, en ocasiones, pueden provocar un mayor impacto tal como suele advertir el sentido común: “una imagen vale más que mil palabras” (Gibson, 2003; Messaris y Abraham, 2001; Muñiz, Igartua y Otero, 2006). Las imágenes (fotográficas o de vídeo) son un componente básico en la producción de las noticias, añaden importancia a un suceso, y aportan también autenticidad y credibilidad a la información: las imágenes no se cuestionan porque se consideran índices de la realidad (Messaris y Abraham, 2001; Wanta, 1988). Pero, por otro lado, la información que suministran las imágenes puede influir de manera determinante en la percepción, interpretación, memorización y evaluación de las noticias (Gibson, 2003; Gibson y Zillmann, 2000). Por todo ello, el análisis de los efectos de las imágenes (de vídeo y fotográficas) en las noticias sobre inmigración y/o inmigrantes debería someterse a examen en próximos estudios.

En segundo lugar, en futuras investigaciones se debería comprobar el impacto de otros tipos de encuadres noticiosos de la inmigración de carácter negativo que tienen una alta presencia en los medios de comunicación, como el que destaca la percepción de *avalancha*, de *entrada masiva* y de *invasión* por parte de los inmigrantes que llegan a las costas españolas (van Dijk, 1997). Por último, la investigación se ha realizado en Castilla y León, una comunidad española con baja densidad de población inmigrante. Se debería comprobar en qué medida el efecto de los encuadres noticiosos sobre inmigración está moderado por la densidad de la población inmigrante en la comunidad de residencia de los sujetos experimentales.

Notas

¹ En los barómetros mensuales que desarrolla el Centro de Investigaciones Sociológica, CIS (www.cis.es), suele incluirse una pregunta abierta (sin opciones de respuesta prefijadas por el entrevistador) para estimar la percepción social de los problemas más importantes que afectan a España. En concreto, el enunciado de la pregunta es el siguiente: "para empezar, ¿cuáles son, a su juicio, los tres problemas principales que existen actualmente en España?".

Referencias

- BRADER, T., VALENTINO, N. A. & SUHAY, E. (2004). *Seeing threats versus feeling threats: group cues, emotions and activating opposition to immigration*. Comunicación presentada en la reunión anual de la American Political Science Association. Chicago, EE.UU.
- BRYANT, J. & MIRON, D. (2004). Theory and research in mass communication. *Journal of Communication*, 54 (4), 662-704.
- CEA D'ANCONA, M. A. (2004). *La activación de la xenofobia en España. ¿Qué miden las encuestas?* Madrid: CIS-Siglo XXI.
- CIS (1996). *Actitudes hacia la inmigración* (Estudio nº 2.214). Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas. Disponible en: <http://www.cis.es>.
- CIS (2005). *Barómetro de noviembre de 2005* (Estudio nº 2.625). Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas. Disponible en: <http://www.cis.es>.
- CIS (2006). Barómetro de noviembre de 2006 (Estudio nº 2.662). Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas. Disponible en: <http://www.cis.es>.
- DE VREESE, C. H. (2004). The effects of frames in political television news on issue interpretation and frame salience. *Journalism and Mass Communication Quarterly*, 81 (1), 36-52.
- DE VREESE, C. & BOOMGAARDEN, H. (2003). Valenced news frames and public support for the UE. *Communications*, 28 (4), 36-381.
- DIÉZ NICOLÁS, J. (2004). *Las dos caras de la inmigración*. Madrid: Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.
- DIXON, T. & LINZ D. (2000). Overrepresentation and underrepresentation of African Americans and Latinos as lawbreakers on television news. *Journal of Communication*, 50 (2), 131-154.
- DOMKE, D. (2001). Racial cues and political ideology. An examination of associative priming. *Communication Research*, 28 (6), 772-801.
- DOMKE, D., MCCOY, K. & TORRES, M. (1999). News media, racial perceptions and political cognition. *Communication Research*, 26 (5), 570-607.
- ENTMAN, R. (1992). Blacks in the news: television, modern racism and cultural change. *Journalism Quarterly*, 69 (2), 341-361.
- ENTMAN, R. (1993). Framing: toward a clarification of a fractured paradigm. *Journal of Communication*, 43 (4), 51-58.
- GIBSON, R. (2003). Effects of photography on issue perception. En J. Bryant, D. Roskos-Ewoldsen & J. Cantor (Eds.), *Communication and emotion. Essays in honor of Dolf Zillmann* (pp. 323-345). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- GIBSON, R. & ZILLMANN, D. (2000). Reading between the photographs. The influence of incidental pictorial information on issue perception. *Journalism and Mass Communication Quarterly*, 77 (2), 355-366.
- HAYES, A. F. (2005). *Statistical methods for communication science*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- IGARTUA, J. J., MUÑIZ, C., CALVO, P., OTERO, J. A. & MERCÉN, J. (2005). La imagen de la inmigración en la prensa y la televisión. Aproximaciones empíricas desde la teoría del framing. En J. M. Sabucedo, J. Romay & A. López-Cortón (Comps.), *Psicología política, cultura, inmigración y comunicación social* (pp. 239-246). Madrid: Biblioteca Nueva.
- IGARTUA, J. J., MUÑIZ, C. & CHENG, L. (2005). La inmigración en la prensa española. Aportaciones empíricas y metodológicas desde la teoría del encuadre noticioso. *Migraciones*, 17, 143-181.
- IFYENGAR, S. (1991). *Is anyone responsible? How television frames political issues*. Chicago: The University of Chicago Press.
- MC COMBS, M. & GHANEM, S. I. (2001). The convergence of Agenda Setting and Framing. En S. D. Reese, O. H. Gandy & A. E. Grant (Eds.), *Framing public life* (pp. 67-81). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- MESSARIS, P. & ABRAHAM, L. (2001). The role of images in framing news stories. En S. D. Reese, O. H. Gandy & A. E. Grant (Eds.), *Framing public life. Perspectives on media and our understanding of the social world* (pp. 215-226). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- MUÑIZ, C., IGARTUA, J. J. & OTERO, J. A. (2006). Imágenes de la inmigración a través de la fotografía de prensa. Un análisis de contenido. *Comunicación y Sociedad*, 19 (1), 103-128.
- PERSE, E. M. (2001). *Media effects and society*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- PETTIGREW, T. F. & MEERTENS, R. W. (1995). Subtle and blatant prejudice in Western Europe. *European Journal of Social Psychology*, 25, 57-75.
- PETTY, R. E. & CACIOPPO, J. T. (1986). *Communication and persuasion. Central and peripheral routes to attitude change*. Nueva York: Springer-Verlag.
- PRICE, V. & TEWKSBURY, D. (1997). News values and public opinion: A theoretical account of media priming and framing. En G. Barnett & F. J. Foster (Eds.), *Progress in communication sciences* (pp. 173-212). Greenwich, CT: Ablex.
- PRICE, V., TEWKSBURY, D. & POWERS, E. (1997). Switching trains of thought. The impact of news frames on reader's cognitive responses. *Communication Research*, 24 (5), 481-506.
- RAMOS, D., TECHIO, E. M., PÁEZ, D. & HERRANZ, K. (2005). Factores predictores de las actitudes ante la inmigración. *Revista de Psicología Social*, 20 (1), 19-37.
- REESE, S. D., GANDY, O. H. & GRANT, A. E. (2001). *Framing public life. Perspectives on media and our understanding of the social world*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- RODRÍGUEZ-BAILÓN, R. & PALACIOS, M. S. (2006). Cognición social: la forma en que pensamos sobre los demás. En A. Gómez, E. Gaviria & I. Fernández (Coords.), *Psicología social* (pp. 83-135). Madrid: Sanz y Torres.
- ROMER, D., JAMIESON, K. H. & DE COTEWA, N. J. (1998). The treatment of persons of color in local television news. Ethnic blame discourse or realistic group conflict? *Communication Research*, 25 (3), 286-305.
- RUEDA, J. F. & NAVAS, M. (1996). Hacia una evaluación de las nuevas formas del prejuicio racial: las actitudes sutiles del racismo. *Revista de Psicología Social*, 11 (2), 131-149.

- SHAH, D. V., DOMKE, D. & WACKMAN, D. B. (2001). The effects of value-framing on political judgment and reasoning. En S. D. Reese, O. H. Gandy & A. E. Grant (Eds.), *Framing public life. Perspectives on media and our understanding of the social world* (pp. 225-243). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- SHAH, D. V., KWAK, N., SCHMIERBACH, M. & ZUBRIC, J. (2004). The interplay of news frames on cognitive complexity. *Human Communication Research*, 30 (1), 102-120.
- SHEN, F. (2004). Effects of news frames and schemas on individual's issue interpretations and attitudes. *Journalism and Mass Communication Quarterly*, 81 (2), 400-416.
- SCHEUFELE, D. (1999). Framing as a theory of media effects. *Journal of Communication*, 49 (1), 103-122.
- SCHEUFELE, D. (2000). Agenda-setting, priming and framing revisited: another look at cognitive effects of political communication. *Mass Communication and Society*, 3 (2-3), 297-316.
- VALKENBURG, P. M., SEMETKO, H. A. & DE VREESE, C. H. (1999). The effects of news frames on readers' thoughts and recall. *Communication Research*, 26 (5), 550-569.
- VAN DIJK, T. A. (1989). Race, riots and the press. An analysis of editorials in the British press about the 1985 disorders. *Gazette*, 43, 229-253.
- VAN DIJK, T. A. (1997). *Racismo y análisis crítico de los medios*. Barcelona: Paidós.
- VAN DIJK, T. A. (2003). *Dominación étnica y racismo discursivo en España y América Latina*. Barcelona: Gedisa.
- WANTA, W. (1988). The effects of dominant photographs: an agenda-setting experiment. *Journalism Quarterly*, 65, 107-111.
- ZILLMANN, D. & BROUSIUS, H. B. (2000). *Exemplification in communication*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.